



香港文匯報訊（記者 俞畫、通訊員 樓惠麗）採菊東籬下，悠然見南山。2016「未來之星·從香港出發——冬聚浙江」交流團一眾團員久居「石屎森林」，29日終有親身下田體驗農耕文化、親近大自然的機會，並夜遊世界互聯網大會會址，感受浙江新農村建設成果。香港城市大學二年級學生吳怡君坦言，從未體驗過農村生活，下地種菜讓她感受到農夫的艱辛和糧食的珍貴，樸實的田園風光也讓人忘卻了都市忙碌生活的壓迫感。

從鳥鎮西柵歷史街區往北走500米，就是佔地450畝的烏村，這個從原有江南古村落整治改建的鄉村旅遊度假區，既保留了原有的村落地貌和老房屋建築，又提供了地道農活體驗，吸引了不少嚮往田園生活的都市人到訪。

7組團概念源自生產小隊生活

據工作人員介紹，烏村擁有漁家、磨坊、酒巷、竹屋、米倉、桃園及知青年代7個組團，其概念源於以前生產小隊的生活，例如漁家組團，就是以公社化時期烏鎮漁業生產小隊的生活元素為主題而命名，磨坊組團則保留了帶著車輪的磨盤，還原了舊時的鄉村生活。

得知學生們來自寸金尺土的香港，幾乎沒見過真正的農村，烏村的工作人員特別為各人安排了一場獨特的農耕勞作，親身下田體驗種菜、鋤地、拔蘿蔔、包卷心菜等活動。

「瓷娃娃」體驗「面朝黃土背朝天」

香港理工大學二年級學生陳承恩表示，「這是我第一次種菜，把一個新的生命孕育在泥土的感覺很美妙，冒着寒風在農田拿着小鏟很冷卻很開心。農民一年四季耕

烏鎮烏村 水鄉田園 港生忘返

白天勞作感農夫艱辛 夜遊世網會址見變遷



港生親手包卷心菜，感到十分新鮮有趣。 俞畫 攝



港生與自己拔的蘿蔔合影。 俞畫 攝



西柵夜景讓港生流連忘返。 俞畫 攝

種，一定比我們更加辛苦，所以我們應該珍惜糧食，不要浪費。」

陪同愛莊月明中學中五學生過來的隨團老師陳菁菁指，現在的學校、家長都圍繞着知識教育在轉，忽視了孩子的生活教育，導致學生忙於課業而不去做一些簡單的家務勞動，變得「五穀不分」，「未來之星」這次的活動安排非常好，讓學生能走出課堂，了解糧食得之不易，也更能理解農民的辛苦。」

夜幕降臨後，烏鎮又有另一番美景。未來之星的同學們紛紛拿出手機，在橋頭巷尾合影留念。

白天走過熟悉的街巷已經換了一副模樣，夜色下，水面平如鏡，唯有搖櫓船划過的聲音，街邊的飯館裡飄出飯菜的香氣，從熱鬧到寧靜的轉換，彷彿就在瞬間發生。

六年光景 小鎮凌亂變文藝

香港科技專上書院三年級學生陳啟鍾6年前來過烏鎮，那時候小鎮還有些凌亂，「但現在西柵歷史街區發生了翻天覆地的變化，雖然橋還是那座橋，水還是那片水，卻增添了很多文藝的味道，新與舊完美地融合在一起，令人流連忘返。」



冬天洗蘿蔔感受農民的艱辛。 俞畫 攝



烏鎮掃碼買東西非常便利。 俞畫 攝

出門毋須帶錢「掃一掃」走遍西柵



作為世界互聯網大會的永久會址，烏鎮在2014年實現了景區無線網絡的免費覆蓋，現在隨着移動支付的發展，如今在西柵歷史街區，200多個商家全部支持電子支付，用手機掃一掃就能免除找零錢的煩惱，這讓港生大開眼界。

香港樹仁大學二年級學生丘珩暉坦言，從香港出發的時候，來不及兌換人民幣，只帶了幾百元就坐上了飛往杭州的飛機，本來擔心現金會不夠用，但沒想到在浙江，無論是買東西、點外賣、唱K，都可以用支付寶付錢，非常方便。

他說：「我一直以為香港科技發達，生活水平高，沒想到在浙江小鎮竟可以做到不帶錢包出門旅遊，原來自己才是井底之蛙，讓我更想深入了解國家及前往內地發展事業。」

無內地號無緣智慧遊

唯一讓丘珩暉覺得遺憾的是，烏鎮景區的互聯網需要發驗證碼到內地的手機號碼後才能連接上網，「我們這次很多同學都沒有內地號碼，無法享受這項便捷服務，希望以後可以為遊客設置密碼上網，讓我們也能智慧遊烏鎮，感受互聯網所帶來的便利。」

信用高分 免押金住房

同時，因為與互聯網的全面跨界融合，除了掃碼支付，支付寶芝麻信用評分600分以上的遊客，還可以在烏鎮景區免押金借用雨傘和充電寶，西柵內的酒店也實現免押金信用入住，省去了交押金和查房瑣碎環節。

■記者 俞畫、通訊員 樓惠麗

漁農墟當造蔬果 QR 魚任選



逾370個攤位展銷本地漁農產品。 梁祖彝 攝



陳益民指，不少蔬果正值當造。 梁祖彝 攝



市民手機一掃「QR CODE」，即可辨認魚產品的來源地及魚場的聯絡方法。 梁祖彝 攝

香港文匯報訊（記者 何寶儀）年近歲晚，市民辦年货多了一個好去處，一連4日的第11屆「本地漁農美食迎春嘉年華」昨開幕，在旺角花墟公園舉行，逾370個攤位展銷本地漁農產品。中國人不時不吃，漁護署的專家推薦本地種植，當造的生菜、白菜及來自優質養魚場的「寶石魚」做年夜飯。

嘉年華設有乾貨、魚類、蔬果及小吃區，為全港規模最大的漁農墟。漁護署農業主任陳益民推薦本地農產品指，今年冬天氣溫維持在20度，不少蔬果正值當造，例如：生菜、白菜、菜心及木瓜。他教導木瓜最好飽滿、圓潤及大隻，蔬菜則忌顏色太綠或太淺，又提醒因今年冬天氣溫較高，要品嚐甜美的士多啤梨則需耐心等待兩星期。

一掃即知魚「來歷」

除了蔬果，更有本地魚獲出售，漁護署海產養殖發展漁業主任莫碧霞表示，今年新增室內養殖場進場，出售港產「龍躉」：寶石魚充滿油香，羅非魚能厚切「打邊爐」，均適合冬天進食。

為方便市民追蹤本地魚的品質，署方推出認證計劃，118個參加優質養魚場計劃的魚場，其產品會附上「QR CODE」標籤，市民只需以手機一掃，即可辨認魚產品的來源地及魚場聯絡的方法。

商戶嘆市道不佳

現場所見，嘉年華人流不算多，不少商戶大嘆市道不佳。連續7年參與嘉年華的「洪水橋蔬菜產銷有限責任合作社」檔主林女士表示，生意額較去年跌3成，料與經濟下行有關，市民不捨得購物。加上早前的強颱風吹襲，收成大減4成，菜價輕微上升，番茄由去年的30元，升至38元一斤；西芹則由20元升至24元一斤。

「姊姐農莊」檔主郭小姐提醒買魚首先要看魚眼是否清澈，若呈混濁色即代表不新鮮。她說，即使今年夏天「熱死」魚苗，產量下跌亦未敢漲價，往年寶石魚一條賣80元，今年卻只賣60元。她呻今年人流疏落，估計與接連舉行工展會及美食節分散客源有關，對銷情並不表樂觀，「賣剩的魚不能帶走，賣不完只能減價促銷！」

不少市民昨日都滿載而歸，笑言「特意不推車仔，以免買得太多」的曾太，花費800元購買乾貨及蔬果。她說攤位農產品價格與外面相若，但勝在蔬菜較新鮮可靠，將會再光臨。常客李太預計在嘉年華花費400元，主要購買本地有機蔬果。她讚揚本地農產品質素有保證，且嘉年華有機蔬果繁多，非其他地方可比擬。

比華利中港酒店

集團管理 · 自置物業

牌照號碼：H/0277 H/0278

尖沙咀 · 中港酒店

灣仔 · 比華利酒店

日租450元起

日租750元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk

股票代碼：90093 股票簡稱：凱馬B 編號：臨2016-032

恆天凱馬股份有限公司

關於控股子公司收到政府補貼的公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

本公司控股子公司山東凱馬汽車製造有限公司（以下簡稱「凱馬汽車」）於2016年12月30日收到江西省贛州經濟技術開發區管理委員會撥付的汽車產業獎勵補貼資金人民幣10000萬元。

根據《企業會計準則》第16號——政府補助的相關規定，上述補貼與收益相關的，計入當期損益；與資產相關的，確認為遞延收益，自長期資產可供使用時起，按照長期資產的預計使用期限，將遞延收益平均分攤轉入當期損益。

公司將根據補助款項的類型及時進行會計處理，最終的會計處理以會計師年度審計確認後的結果為準。該筆政府補貼資金的取得將對公司2016年度的經營業績產生一定的積極影響，敬請廣大投資者注意投資風險。

特此公告。

恆天凱馬股份有限公司 董事會
二〇一六年十二月三十一日

股票代碼：A股600663 股票簡稱：陸家嘴 編號：臨2016-098
B股：900932 陸家嘴B股

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司

關於增加公司信息披露指定報刊的公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

為進一步做好投資者關係管理工作，公司自2017年1月1日起增加《證券日報》、《中國證券報》以及《證券時報》為公司信息披露指定報刊。自2017年1月1日起，公司信息披露指定報刊為《上海證券報》、《證券日報》、《中國證券報》、《證券時報》和《香港文匯報》，公司信息披露指定網站為上海證券交易所網站（http://www.sse.com.cn）。

公司公開披露的信息均以上述指定報刊、網站刊登的公告為準，敬請廣大投資者關注。

特此公告。

上海陸家嘴金融貿易區開發股份有限公司
二〇一六年十二月三十一日

刊登廣告熱線

28739888

今日香港天氣預測

2016年12月31日 星期六

大致多雲，短暫時間有陽光

氣溫：16℃-20℃ 濕度：65%-85%

潮漲：11:16(1.5m) 21:29(2.4m)

潮退：04:24(0.6m) 15:06(1.2m)

日出：07:02 日落：17:50

未來四日天氣預告

查詢天氣：1878200 查詢時差：10013或1000

1/1(星期日)	2/1(星期一)	3/1(星期二)	4/1(星期三)
氣溫：18℃-21℃ 濕度：70%-85% 大致多雲	氣溫：19℃-23℃ 濕度：70%-90% 大致多雲 部分時間有陽光	氣溫：19℃-23℃ 濕度：70%-90% 大致天晴	氣溫：19℃-23℃ 濕度：70%-90% 部分時間有陽光

空氣質素健康指數

一般監測站#

明日上午：低至中
明日下午：低至中

路邊監測站*

明日上午：低至中
明日下午：低至中

1-3 低 一般空氣質素監測站
4-6 中 設於中西區、深水埗、東區、觀塘、葵青、荃灣、大埔、沙田、東涌、元朗、屯門、港門

7 高
8-10 甚高
10+ 嚴重

中國各大城市天氣預測	大連 0℃ 5℃ 天晴	呼倫貝爾 -12℃ 0℃ 天晴	南寧 6℃ 21℃ 多雲	烏魯木齊 -12℃ -5℃ 多雲
城市 最低 最高 預測	廣州 11℃ 21℃ 多雲	濟南 0℃ 9℃ 煙霞	上海 5℃ 13℃ 天晴	武漢 -1℃ 12℃ 天晴
北京 -6℃ 4℃ 煙霞	貴陽 5℃ 15℃ 多雲	昆明 4℃ 17℃ 多雲	瀋陽 -15℃ 3℃ 多雲	西安 -4℃ 7℃ 煙霞
長春 -14℃ -3℃ 天晴	海口 18℃ 20℃ 多雲	蘭州 -7℃ 4℃ 多雲	石家莊 -4℃ 7℃ 煙霞	廈門 12℃ 22℃ 多雲
沙市 4℃ 14℃ 天晴	杭州 2℃ 13℃ 天晴	拉薩 -6℃ 8℃ 多雲	台北 14℃ 23℃ 有雨	西寧 -13℃ 6℃ 多雲
成都 6℃ 12℃ 密雲	哈爾濱 -20℃ -6℃ 天晴	南昌 3℃ 13℃ 天晴	太原 -8℃ 7℃ 天晴	銀川 -8℃ 5℃ 多雲
重慶 10℃ 13℃ 密雲	合肥 1℃ 12℃ 天晴	南京 0℃ 12℃ 天晴	天津 -2℃ 4℃ 煙霞	鄭州 -1℃ 11℃ 天晴
世界各大城市天氣預測	馬尼拉 23℃ 30℃ 有雨	悉尼 24℃ 28℃ 驟雨	倫敦 1℃ 5℃ 多雲	檀香山 21℃ 26℃ 驟雨
城市 最低 最高 預測	新德里 9℃ 22℃ 有霧	歐洲	馬德里 -1℃ 11℃ 天晴	洛杉磯 12℃ 18℃ 驟雨
首爾 -2℃ 6℃ 多雲	新加坡 25℃ 33℃ 雷暴	阿姆斯特丹 -1℃ 5℃ 多雲	莫斯科 0℃ 1℃ 有雪	紐約 1℃ 5℃ 天晴
曼谷 -1℃ 4℃ 有雪	東京 1℃ 11℃ 多雲	雅典 -1℃ 4℃ 有雪	巴拿馬 3℃ 有雪	三藩市 7℃ 13℃ 天晴
雅加達 24℃ 33℃ 有雨	墨爾本 16℃ 24℃ 多雲	法蘭克福 -5℃ 1℃ 多雲	羅馬 1℃ 8℃ 天晴	多倫多 -3℃ -3℃ 有雪
吉隆坡 25℃ 32℃ 雷暴		日內瓦 -3℃ 2℃ 多雲	溫哥華 -2℃ 5℃ 多雲	華盛頓 1℃ 6℃ 有雪